

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 5. března 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce VAT and Duties Tribunal, London – Spojené království) – J D Wetherspoon PLC v. The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-302/07) ⁽¹⁾

(„První a šestá směrnice o DPH – Zásady daňové neutrality a proporcionality – Pravidla týkající se zaokrouhlování částek DPH – Metody a úrovně zaokrouhlování“)

(2009/C 102/06)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

VAT and Duties Tribunal, London

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: J D Wetherspoon PLC

Žalovaný: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – VAT and Duties Tribunal, London – Výklad čl. 11 části A odst. 1 písm. a) a čl. 12 odst. 3 písm. A) a čl. 22 odst. 3 písm. b) směrnice 77/388/EHS: Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23) a čl. 2 prvního a druhého pododstavce první směrnice Rady 67/227/EHS ze dne 11. dubna 1967 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu (Úř. věst. L 71, s. 1301; Zvl. vyd. 09/01, s. 3) – Pravidla týkající se zaokrouhlování částek daně z přidané hodnoty

Výrok

1) Právo Společenství v současné době neobsahuje zvláštní požadavek, který by se týkal metody zaokrouhlování částek daně z přidané hodnoty. Při neexistenci zvláštní právní úpravy Společenství přísluší členským státům, aby stanovily pravidla a metody zaokrouhlování částek daně z přidané hodnoty, přičemž jsou tyto státy povinny při tomto stanovení dodržovat zásady, na kterých spočívá společný systém této daně, zejména zásady daňové neutrality a proporcionality. Právo Společenství zejména jednak nebrání použití vnitrostátního předpisu, který vyžaduje zaokrouhlení nahoru jakékoli

částky daně z přidané hodnoty, pokud je dotčený zlomek nejmenší jednotky měny roven nebo vyšší než 0,5, a jednak nevyžaduje, aby osoby povinné k dani byly oprávněny zaokrouhlit dolů jakoukoli částku daně z přidané hodnoty, která zahrnuje zlomek nejmenší jednotky vnitrostátní měny.

- 2) V případě prodeje za cenu včetně daně z přidané hodnoty přísluší při neexistenci zvláštní právní úpravy Společenství každému členskému státu, aby určil v mezích práva Společenství – zejména v souladu zásadami daňové neutrality a proporcionality – úroveň, na které může nebo musí být provedeno zaokrouhlení částky daně z přidané hodnoty, která obsahuje zlomek nejmenší jednotky vnitrostátní měny.
- 3) Vzhledem k tomu, že subjekty účtující za své prodeje zboží a poskytování služeb ceny včetně daně z přidané hodnoty se nacházejí v situaci, která se liší od situace subjektů, které uskutečňují stejný typ operací za ceny bez daně z přidané hodnoty, se prvně uvedené subjekty nemohou odvolávat na zásadu daňové neutrality, aby požadovaly povolení provést rovněž zaokrouhlení splatných částek daně z přidané hodnoty směrem dolů na úrovni druhu zboží a na úrovni plnění.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 5. března 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Sächsisches Landessozialgericht – Německo) – Kattner Stahlbau GmbH v. Maschinenbau- und Metall-Berufsgenossenschaft

(Věc C-350/07) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž – Články 81 ES, 82 ES a 86 ES – Povinné členství v subjektu poskytujícím pojištění proti pracovním úrazům a nemocem z povolání – Pojem „podnik“ – Zneužití dominantního postavení – Volný pohyb služeb – Články 49 ES a 50 ES – Omezení – Odůvodnění – Riziko závažného zásahu do finanční rovnováhy systému sociálního zabezpečení“)

(2009/C 102/07)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Sächsisches Landessozialgericht

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Kattner Stahlbau GmbH

Žalovaná: Maschinenbau- und Metall- Berufsgenossenschaft

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Sächsisches Landes-sozialgericht – Výklad článků 81 a 82 ES, jakož i dalších ustanovení práva Společenství – Vnitrostátní právní úprava, která stanoví systém povinného pojištění proti pracovním úrazům a nemocem z povolání, který je založen na vícero profesních sdruženích („Berufsgenossenschaft“) a který stanoví povinné členství podniků v územně a profesně příslušném sdružení – Postavení těchto profesních sdružení, která jsou oprávněna samostatně určovat výši příspěvků, aniž by vnitrostátní právní úprava stanovila maximální výši těchto příspěvků, jako „podnik“ ve smyslu článků 81 a 82 ES.

Výrok

- 1) Články 81 ES a 82 ES musí být vykládány v tom smyslu, že subjekt, jakým je profesní sdružení dotčené v původním řízení, jehož členy musí být v rámci pojištění proti pracovním úrazům a nemocem z povolání podniky patřící do určitého odvětví činnosti a určitého území, nepředstavuje podnik ve smyslu těchto ustanovení, ale plní čistě sociální úlohu, pokud je takový subjekt činný v rámci systému, který provádí zásadu solidarity, a pokud tento systém podléhá státnímu doзору, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.
- 2) Články 49 ES a 50 ES musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, která stanoví, že podniky z určitého odvětví činnosti a určitého území musí být členy subjektu, jako je profesní sdružení dotčené v původním řízení, v rozsahu, v němž tento systém nejde nad rámec toho, co je nezbytné k dosažení cíle spočívajícího v zajištění finanční rovnováhy určitého odvětví sociálního zabezpečení, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

(¹) Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 5. března 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – The Queen, The Incorporated Trustees of the National Council for Ageing (Age Concern England) v. Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

(Věc C-388/07) (¹)

(„Směrnice 2000/78 – Rovné zacházení v zaměstnání a povolání – Diskriminace na základě věku – Propuštění z důvodu odchodu do důchodu – Odůvodnění“)

(2009/C 102/08)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: The Queen, The Incorporated Trustees of the National Council for Ageing (Age Concern England)

Žalovaný: Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – Výklad čl. 2 odst. 2 a čl. 6 odst. 1 směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16; Zvl. Vyd. 05/04, s. 79) – Rozsah působnosti – Vnitrostátní předpisy umožňující zaměstnavatelům propustit zaměstnance, kteří dovršili 65 let, z důvodu odchodu do důchodu

Výrok

- 1) Taková vnitrostátní právní úprava, jako je úprava stanovená v článku 3, čl. 7 odst. 4 a 5, jakož i v článku 30 nařízení z roku 2006 o rovnoprávnosti v oblasti zaměstnání (věku) [Employment Equality (Age) Regulations 2006] spadá do působnosti směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání.